

POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY
między
DOWÓDZTWEW WOJSK OBRONY TERYTORIALNEJ
i
POLSKIM ZWIĄZKIEM ŁOWIECKIM

zawarte w Warszawie w dniu 13.06. 2023 r.

Mając na względzie działania na rzecz obronności państwa, w szczególności wzrost liczebności Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej, w tym rezerw osobowych, upowszechnianie wiedzy obronnej i umiejętności ważnych dla bezpieczeństwa państwa, propagowanie postaw patriotycznych, ze szczególnym uwzględnieniem kultywowania chlubnych tradycji Wojska Polskiego oraz kształtowanie pozytywnego wizerunku żołnierza polskiego i Sił Zbrojnych RP, integrację środowiska wojskowego i środowiska myśliwskiego, działając na podstawie *Decyzji Nr 168/MON Ministra Obrony Narodowej z dnia 7 grudnia 2020 r. w sprawie wprowadzenia zasad współpracy resortu obrony narodowej z organizacjami pozarządowymi i innymi partnerami społecznymi (Dz. U. MON z dnia 7 grudnia 2020r., poz. 194)*,

Dowództwo Wojsk Obrony Terytorialnej, z siedzibą w Zegrzu, ul. Juzistek 2, 05-131 Zegrze, reprezentowane przez **Pana generała brygady Macieja KLISZA**, zwane dalej DWOT

oraz

Polski Związek Łowiecki – Zarząd Główny, z siedzibą w Warszawie, ul. Nowy Świat 35, 00-029 Warszawa, reprezentowany przez **Łowczego Krajowego Pana Pawła LISIAKA**, zwany dalej PZŁ, łącznie zwane Stronami, zawierają porozumienie następującej treści:

§ 1

Strony wyrażają deklarację współpracy ze sobą w kierunku realizacji następujących celów:

- 1) współpracy szkoleniowej, w tym przygotowania myśliwych i żołnierzy do współdziałania w różnych stanach gotowości obronnej państwa;
- 2) wzajemnego wsparcia szkoleniowego i logistycznego, zgodnie z obowiązującymi Strony przepisami;
- 3) wzajemnego przekazywania informacji o zagrożeniach i zdarzeniach istotnych z punktu widzenia funkcjonowania oraz realizacji zadań przez jednostki organizacyjne PZŁ i WOT;
- 4) propagowania bezpiecznych działań na obszarach leśnych i śródpolnych;
- 5) propagowania działalności na rzecz obronności oraz bezpieczeństwa państwa, a także rekrutacji do Wojsk Obrony Terytorialnej (WOT);
- 6) upowszechnienia tradycji i historii Oręża Polskiego, kształtowania patriotycznych i ekologicznych postaw w społeczeństwie;

- 7) realizacji wspólnych projektów prospołecznych i proedukacyjnych;
- 8) krzewienia postaw patriotycznych;
- 10) realizacji celów statutowych wspólnych dla obu partnerów;
- 11) promocji WOT i PZŁ.

§ 2

Polski Związek Łowiecki wyraża wolę współdziałania z DWOT w zakresie realizacji celów niniejszego porozumienia, a w szczególności:

- 1) udostępniania strzelnic będących w zarządzie kół łowieckich – zgodnie z obowiązującymi obie strony przepisami;
- 2) organizowania i prowadzenia projektów szkoleniowych z udziałem myśliwych oraz żołnierzy i pracowników WOT, w tym bezpłatnego udziału wykwalifikowanych instruktorów PZŁ w szkoleniu żołnierzy WOT.

§ 3

Dowództwo Wojsk Obrony Terytorialnej wyraża wolę współdziałania z PZŁ w zakresie realizacji celów niniejszego porozumienia, a w szczególności:

- 1) wsparcia logistycznego i szkoleniowego inicjatyw PZŁ, na podstawie rocznego „Planu współpracy Wojsk Obrony Terytorialnej z organizacjami pozarządowymi i innymi partnerami społecznymi” oraz zgodnie z Decyzją Nr 168/MON;
- 2) promocji wśród żołnierzy i pracowników WOT projektów prospołecznych i proedukacyjnych organizowanych przez PZŁ, których cele statutowe pokrywają się z celami realizowanymi przez WOT.

§ 4

Strony obowiązują zasada priorytetu realizacji zadań własnych.

§ 5

Polski Związek Łowiecki będzie przysyłać do DWOT, do dnia 10 września każdego roku, propozycje przedsięwzięć do „Planu współpracy Wojsk Obrony Terytorialnej z organizacjami pozarządowymi i innymi partnerami społecznymi” na kolejny rok kalendarzowy – zgodnie z wymogami Decyzji Nr 168/MON. Proponowane przedsięwzięcia muszą być wstępnie uzgodnione przez strony porozumienia.

§ 6

Polski Związek Łowiecki zobowiązuje się do przysyłania do DWOT, w terminie do dnia 31 stycznia każdego roku, informacji o realizacji zapisów porozumienia za poprzedni rok, w celu oceny przebiegu i wyników współpracy – zgodnie z wymogami Decyzji Nr 168/MON.

§ 7

Strony zobowiązują się do wzajemnego informowania o zdarzeniach i okolicznościach istotnych ze względu na przedmiot i zakres porozumienia.

§ 8

Strony wskazują osoby do kontaktu w celu realizacji niniejszego porozumienia:
ze strony DWOT:

- ✓ płk Łukasz BARANOWSKI, Szef Oddziału Współpracy Cywilno-Wojskowej, tel. 261-883-832, email: luk.baranowski@mon.gov.pl
- ✓ ppłk Michał ROMAŃCZUK, Szef Wydziału Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi, tel. 261-883-830, tel. 723-253-842, mromanczuk@mon.gov.pl

ze strony PZŁ:

- ✓ Pan Damian PIZOŃ tel. 500-102-749, email: d.pizon@pzlow.pl

Zmiana danych kontaktowych osób wskazanych do kontaktu nie wymaga sporządzenia aneksu do niniejszego porozumienia. Zmiana następuje poprzez przesłanie pisemnej informacji.

§ 9

Z tytułu niniejszego porozumienia nie powstają żadne zobowiązania finansowe pomiędzy stronami. Ewentualne wydatki ze strony MON zostaną zabezpieczone w planie finansowym DWOT, a wynikać będą z „Planu współpracy WOT z organizacjami pozarządowymi i innymi partnerami społecznymi” oraz zapisów Decyzji Nr 168/MON.

§ 10

Żadne z postanowień Porozumienia nie stanowi podstawy przeniesienia przez Strony praw własności intelektualnej do znaków towarowych oraz logo. Strony zobowiązują się do wykorzystania znaków towarowych oraz logo wyłącznie przy wykonywaniu zobowiązań wynikających z Porozumienia, zgodnie z jego treścią.

§ 11

Każda ze stron ponosi odpowiedzialność cywilnoprawną za własne działania i zdarzenia z nich wynikające, które wystąpią podczas lub w związku z realizacją niniejszego porozumienia.

§ 12

Wszelkie spory, mogące wyniknąć w związku z wykonywaniem postanowień porozumienia, strony będą rozstrzygały w drodze negocjacji, dążąc do ich polubownego zakończenia. We wszystkich sprawach, w których polubowne zakończenie sporu nie będzie możliwe do osiągnięcia, tj. upłynie okres 3 miesięcy od rozpoczęcia negocjacji, które nie zakończą się zawarciem ugody w formie pisemnej, strony poddadzą spór pod rozstrzygnięcie przez sąd właściwy dla siedziby DWOT.

§ 13

Porozumienie zostaje zawarte na okres 3 lat od daty podpisania porozumienia przez obie strony, z możliwością jego wypowiedzenia przez każdą ze stron, z jednomiesięcznym okresem wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego. Wypowiedzenie powinno zostać sporządzone w formie pisemnej

i przesłane na adres siedziby strony której dotyczy. Strony zastrzegają sobie prawo wypowiedzenia porozumienia w trybie natychmiastowym, bez zachowania okresu wypowiedzenia, w razie naruszenia porozumienia przez którąkolwiek ze stron lub niespełnienia przesłanek, o których mowa w § 15 ust. 2 Decyzji Nr 168/MON. Wypowiedzenie w takim przypadku również powinno zostać sporządzone w formie pisemnej oraz przesłane na adres siedziby strony której dotyczy.

§ 14

Porozumienie nierealizowane przez okres dwóch następujących po sobie lat lub realizowane niezgodnie z wytycznymi, o których mowa w Decyzji Nr 168/MON, podlega rozwiązaniu z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia.

§ 15

Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszego porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 16

W sprawach nieuregulowanych w niniejszym porozumieniu mają zastosowanie przepisy Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1575 , ze zm.) oraz Decyzji Nr 168/MON.

§ 17

Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron. Integralną część porozumienia stanowi klauzula informacyjna w zakresie przetwarzania danych osobowych, stanowiąca załącznik do porozumienia.

§ 18

Porozumienie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia podpisania.

Załączniki 2 na 2 str.

Załącznik nr 1 – Klauzula informacyjna RODO – DWOT – na 1 str.

Załącznik nr 2 – Klauzula informacyjna RODO – PZŁ – na 1 str.

ŁOWCZY KRAJOWY

Paweł LISIAK

**DOWÓDCA
WOJSK OBRONY TERYTORIALNEJ**

gen. bryg. Maciej KLISZ

Uzgodniono:

Radca prawny

.....
RADCA PRAWNY
DOWÓDZTWA WOJSK OBRONY TERYTORIALNEJ

płk Dariusz KROŚKO

UZASADNIENIE

Polski Związek Łowiecki jest organizacją, zrzeszającą blisko 130 tys. polskich myśliwych. Zajmuje się prowadzeniem gospodarki łowieckiej, monitoringiem łowieckim, a także prowadzeniem badań z zakresu łowiectwa. Związek organizuje szkolenia w zakresie łowiectwa i strzelectwa myśliwskiego, ustala także kierunki i zasady rozwoju łowiectwa, zasady selekcji osobniczej i populacyjnej zwierząt łownych. Pielęgnuje również kulturę i historię łowiecką, krzewi tradycje oraz etykę wśród myśliwych i społeczeństwa.

Współpraca Wojsk Obrony Terytorialnej oraz Polskiego Związku Łowieckiego umocni prestiż służby wojskowej i pozytywny stosunek społeczeństwa do wypełniania przez obywateli zadań obronnych. Podpisanie porozumienia o współpracy pomoże także w działalności szkoleniowej: Związek posiada bowiem w swoich szeregach wielu doświadczonych oraz wykwalifikowanych instruktorów, którzy mogą wziąć udział w szkoleniu żołnierzy WOT (m.in. topografia, tropienie, strzelanie).

Porozumienie o współpracy przyczyni się również do lepszej i skuteczniejszej promocji obronności i służby w Siłach Zbrojnych RP, pozyskania wśród myśliwych kandydatów do służby w szeregach Wojsk Obrony Terytorialnej, a także popularyzacji idei patriotycznych, postaw proobronnych oraz działań na rzecz ochrony środowiska przyrodniczego.

W związku z powyższym zawarcie porozumienia jest zasadne.

Klauzula informacyjna RODO – WOT

Zgodnie z art. 13 i 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), informuję, iż:

1. Administratorem Państwa danych osobowych jest Dowództwo Wojsk Obrony Terytorialnej (ul. Juzistek 2; 05-131 Zegrze).
2. Administrator powołał Inspektora Ochrony Danych. Kontakt z IOD jest możliwy pod adresem email: dwt.iod@ron.mil.pl oraz pod numerem telefonu 261-883-909.
3. Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji niniejszego porozumienia, zawartego pomiędzy Dowódcą Wojsk Obrony Terytorialnej a Łowczym Krajowym, w przedmiocie współpracy Wojsk Obrony Terytorialnej i Polskiego Związku Łowieckiego:
 - a) art. 6 ust. 1 lit. c RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze,
 - b) w przypadku osób wyznaczonych do kontaktu/nadzoru/wykonania porozumienia na podstawie art. 6 ust. 1 lit e RODO,
 - c) w przypadku dochodzenia roszczeń i obrony przed roszczeniami na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO.
4. Podanie danych osób wyznaczonych do zawarcia i przygotowania porozumienia jest dobrowolne, ale jest niezbędne w celu realizacji porozumienia.
5. Dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego, ani organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO.
6. Państwa dane przechowywane będą przez okres niezbędny do realizacji celu określonego w pkt. 3, a po tym czasie przez okres niezbędny do rozliczenia działalności w oparciu o powyższe cele zgodnie z kategoriami archiwalnymi określonymi w Jednolitym Rzeczowym Wykazie Akt na podstawie ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. *o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach*.
7. Państwa dane osobowe nie będą udostępniane innym odbiorcom, z wyjątkiem przypadków uwzględnionych w zapisach porozumienia oraz przewidzianych przepisami prawa.
8. Przysługuje Państwu prawo żądania od administratora dostępu do danych osobowych Państwa dotyczących, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych oraz prawo do wniesienia sprzeciwu.
9. Na działania Administratora przysługuje Państwu wniesienie skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).
10. W stosunku do Państwa nie będą podejmowane czynności polegające na profilowaniu.
11. Źródłem pochodzenia Państwa danych jest Polski Związek Łowiecki.

Klauzula informacyjna RODO – WOT

Zgodnie z art. 13 i 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), informuję, iż:

1. Administratorem Państwa danych osobowych jest Dowództwo Wojsk Obrony Terytorialnej (ul. Juzistek 2; 05-131 Zegrze).
2. Administrator powołał Inspektora Ochrony Danych. Kontakt z IOD jest możliwy pod adresem email: dwot.iod@ron.mil.pl oraz pod numerem telefonu 261-883-909.
3. Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji niniejszego porozumienia, zawartego pomiędzy Dowódcą Wojsk Obrony Terytorialnej a Łowczym Krajowym, w przedmiocie współpracy Wojsk Obrony Terytorialnej i Polskiego Związku Łowieckiego:
 - a) art. 6 ust. 1 lit. c RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze,
 - b) w przypadku osób wyznaczonych do kontaktu/nadzoru/wykonania porozumienia na podstawie art. 6 ust. 1 lit e RODO,
 - c) w przypadku dochodzenia roszczeń i obrony przed roszczeniami na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO.
4. Podanie danych osób wyznaczonych do zawarcia i przygotowania porozumienia jest dobrowolne, ale jest niezbędne w celu realizacji porozumienia.
5. Dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego, ani organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO.
6. Państwa dane przechowywane będą przez okres niezbędny do realizacji celu określonego w pkt. 3, a po tym czasie przez okres niezbędny do rozliczenia działalności w oparciu o powyższe cele zgodnie z kategoriami archiwalnymi określonymi w Jednolitym Rzecзовym Wykazie Akt na podstawie ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. *o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach*.
7. Państwa dane osobowe nie będą udostępniane innym odbiorcom, z wyjątkiem przypadków uwzględnionych w zapisach porozumienia oraz przewidzianych przepisami prawa.
8. Przysługuje Państwu prawo żądania od administratora dostępu do danych osobowych Państwa dotyczących, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych oraz prawo do wniesienia sprzeciwu.
9. Na działania Administratora przysługuje Państwu wniesienie skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).
10. W stosunku do Państwa nie będą podejmowane czynności polegające na profilowaniu.
11. Źródłem pochodzenia Państwa danych jest Polski Związek Łowiecki.